



# STEREO POWER AMPLIFIER WITH MP3

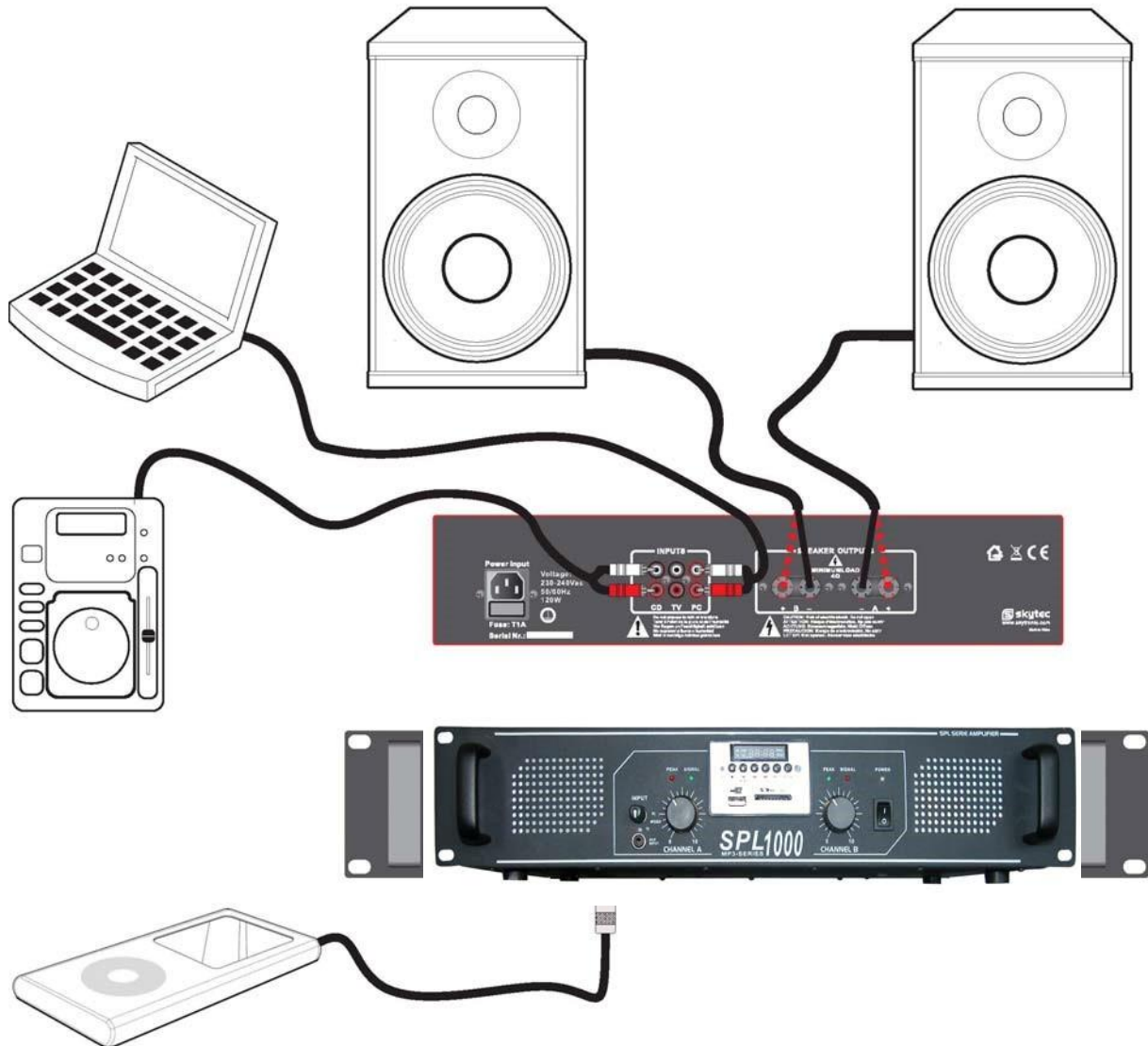
***SPL 300MP3***  
***SPL 500MP3***  
***SPL 700MP3***  
***SPL 1000MP3***  
***SPL 1500MP3***  
***SPL 2000MP3***

Instruction Manual

Gebruiksaanwijzing

# Gebrauchsanleitung

## Basis aansluiting / Basic connections / Grundanschlüsse :



CAUTION: Risk of electric shock. Do not open  
LET OP: Niet openen. Gevaar voor elektrische schok  
ATTENTION : Risque d'électrocution. Ne pas ouvrir  
ACHTUNG: Stromschlaggefahr. Nicht Öffnen  
ADVARSEL: Må ikke åbnes. Risiko for elektrisk chok



Do not expose to rain / moisture  
Niet in vochtige ruimtes gebruiken  
Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité  
Vor Regen und Feuchtigkeit schützen  
Må ikke anvendes i våde/fugtige omgivelser

Congratulations to the purchase of our SPL Amplifier. Read the instructions thoroughly prior to using the unit.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Hearing damage:  
Loudspeakers are easily generating high sound pressure levels (SPL) sufficient to cause permanent hearing damage to performers, production crew and audience members. Care should be taken to avoid prolonged exposure to SPL in excess of 85 dB.
- Make sure that the amplifier is switched off when the speaker box is connected or disconnected.
- Do not overload the amplifier or speakers to avoid damage to the components.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- During operation, the housing becomes very hot. Do not touch it during operation and immediately after.
- Do not use cleaning sprays to clean the switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.

***Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalidate your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalidate your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. SPL cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.***

## **CONNECTIONS**

First of all, check the specifications of the amplifier if it is suitable for your speaker boxes. Pay particular attention to the power rating and impedance. Check if the amplifier is switched off. If yes, you can switch on the speakers. PLEASE NOTE! Watch the polarity (+/-). Wires of the same colour must be connected to the same sign of every side i.e. the + of the amplifier must be connected to the + of the speaker box. If the connections are inverted, the sound quality will diminish. Only use high quality speaker cables that are suitable for the power and distance between the amplifier and the speaker.

## **LAYOUT**

## UK

- Do not place an open fire (candle, etc.) on top or next to the box - FIRE HAZARD
- Make sure that the amplifier is placed on a stable, solid surface.
- Do not place liquids on the amplifier and protect it against humidity. Humidity can shorten the life time considerably.
- If the unit is damaged to an extent that internal parts are visible, DO NOT connect the unit and DO NOT switch it on. Contact your dealer.
- Never try to repair the unit yourself. It does not contain any user serviceable parts. All repairs must be carried out by a qualified technician.
- Set the amplifier to the lowest volume prior to switching it on.
- Keep the unit out of the reach of children.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!

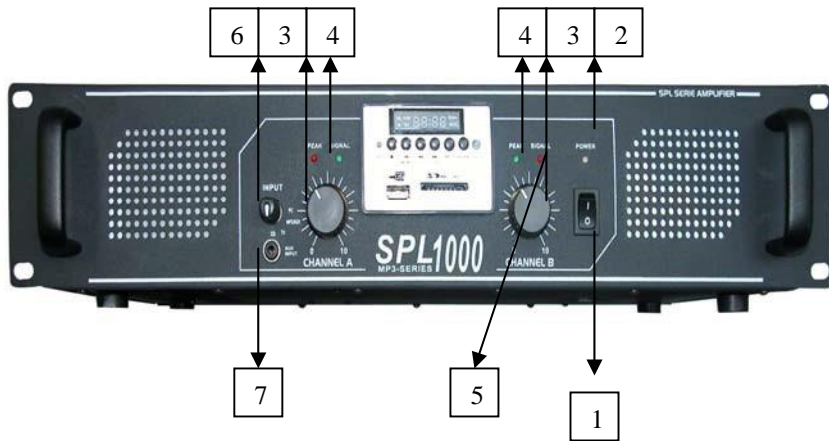


Protect your environment. Recycle packing material whenever possible.

Do not throw a faulty unit into normal household waste



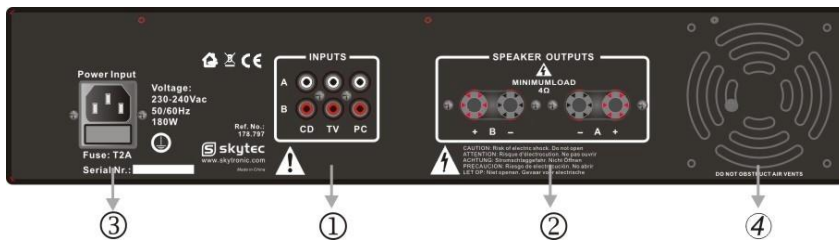
but bring it to a special collection point. A large part of it can be recycled.



1. Power switch
2. Power on/off indicator
3. Channel A & B volume
4. Signal LED Channel A & B
5. Clip indicator
6. Input selector
7. MP3 Input

**Front Panel**

control



**Rear Panel**

1. Inputs Channel A & B (RCA phono sockets)
2. Channel A & B output
3. Mains input power & fuse holder
4. Fan only on SP700EQ & SPL100EQ

**OPERATION**

1. Connect loudspeaker system (MINIMUM load 4 ohms) with sufficient handling capacity to the output terminals of the amplifier.
2. Connect output from television, dvd player, computer, mixer or any other suitable signal source to the appropriate input sockets of the power amplifier. On the front panel you can connect your CD player with a 3.5mm stereo jack connection lead. **On the front panel of the amplifier is a MP3 control panel having USB/SDmmc inputs. The amplifier is supplied with a remote control with which the MP3 panel can be controlled too, as well as the built-in equalizer.**
3. Connect the power cord to the mains.
4. Select the correct source with the selector on the front. (PC – MP3 – TV – CD)
5. Turn gain controls to minimum , switch on the amplifier.
6. Adjust the volume controls to required level. NOTE. If the audio input signal is too high, distortion will result and the CLIP indicator will light. If the clip LED is lit permanently or flashes, the level should be reduced.

7. Use the equalisers to make adjustments to the sound. They can compensate for sound quality differences in the source material, or differences in room acoustics. Each EQ has its own boost or cut for the low, mid & high frequencies

**For reliable and trouble free operation, please observe the following points:**

- Ensure all input / output connections are correct and secure.
- The handling capacity of the loudspeakers is adequate for the output of the amplifier.
- Always site the amplifier in a well ventilated location
- Protect unit from severe shocks
- Do not plug in or unplug the speakers during the operation of the amplifier. This would seriously damage the amplifier.

## Remote control:

INPUT Select Radio - USB - SD - AUX

### Radio mode:

CH-/ CH+ Search Back and Forward  
 PREV / NEXT Previous / Next Program  
 PLAY / PAUSE NB: A long press for scanning and storing radio stations in program.  
 VOL-- / VOL+ Volume Down and Up (only when switch is in MP / Aux state)  
 EQ Does not function in radio mode  
 STOP mode In Radio mode no function  
 REPEAT No function in radio mode  
 0 to 9 Direct Select program location



### USB en SD Mode :

CH-/ CH + No function in state USB or SD  
 / NEXT Previous or next track  
 PLAY / PAUSE Play - Pause - Play - Pause - etc.  
 VOL-/ VOL + Volume Down and Up (only when switch is in MP / Aux state)  
 EQ Choose Equalizer from E0 to E6  
 STOP Stops playing  
 REPEAT Will Repeat ALL - Folder - One or Random-positions  
 0 – 9 Direct dialling

Battery: CR2025 (included)  
 Remove plastic strip on the bottom.

### Aux-mode :

Use in this mode only the "INPUT" button on the remote control.

## SPECIFICATIONS

	<b>SPL 300MP3</b>	<b>SPL 500MP3</b>	<b>SPL 700MP3</b>	<b>SPL 1000MP3</b>	<b>SPL 1500MP3</b>	<b>SPL 2000MP3</b>
Max Output Power @ 4 Ohm	2x 150W	2x 250W	2x 350W	2x 500W	2x 750W	2x 1000W
Max Output Power @ 8 Ohm	2x 100W	2x 200W	2x 250W	2x 350W	2x 500W	2x 750W
Load Impedance minimum	4 Ohm					
Connectors	Input	6x RCA (phono) socket & 3.5mm Stereo Jack				
	Output	Speaker terminal board				
Input Sensitivity	775 mV					
Input Impedance	10 K min.					
Frequency Response	20 Hz - 20 KHz ±3 dB					
THD +N	□ □□□□□□					
Signal to Noise Ratio.	□□□□□□□					
Cross-talk	□ □□□□□□□□□□□□□					
Indicators	Clip / Signal / Power					
Mains Power	220~240 Vac(Euro) / 50 Hz					

Fuses	T1A	T1A	T1A	T2A	T4A	T4A
Dimension(W X D X H)	482 X 290 X 88mm					
Weight	3,7kg	3,7kg	4,2kg	4,8kg	5,4kg	6kg

## SPL-MP3 SERIES

- 5 -

## NL

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze SPL versterker. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

### WAARSCHUWING :

Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheid maatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer. Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 230VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Gehoor beschadiging :  
Luidsprekers produceren een hoge luchtdruk, voldoende om permanent gehoor te beschadigen. Zorg er voor dat de 85 dB niet overschreden wordt.
- Wanneer de versterker aan de muur / aan het plafond bevestigd moet worden dient eerst zorgvuldig berekend te worden of het plateau en/of (muur)beugels deze wel kunnen dragen. Kunt u het niet berekenen schakel dan vakbekwaam personeel in.
- Apparaat niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.

- Als u het apparaat een tijd niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen ; apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Plaats geen vloeistoffen en/of metalen objecten op de versterker, deze kunnen door de openingen vallen en kortsluiting veroorzaken.
- De behuizing wordt zeer warm, raak deze dan ook niet aan bij gebruik en direct na gebruik..
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/ waarschuwingen worden gevolgd.

## SPL-MP3 SERIES

- 6 -

- De volumeregelaar dient op minimum te staan bij inschakelen van de versterker.
- Laat ruimte vrij aan alle zijden voor een deugdelijke ventilatie.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.

- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer en/of aansluitsnoeren verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten! - In Nederland/België is de netspanning 230Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

Dit apparaat is **CE-goedgekeurd** ; er mogen **geen** veranderingen/modificaties worden doorgevoerd ; deze kunnen de CE status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



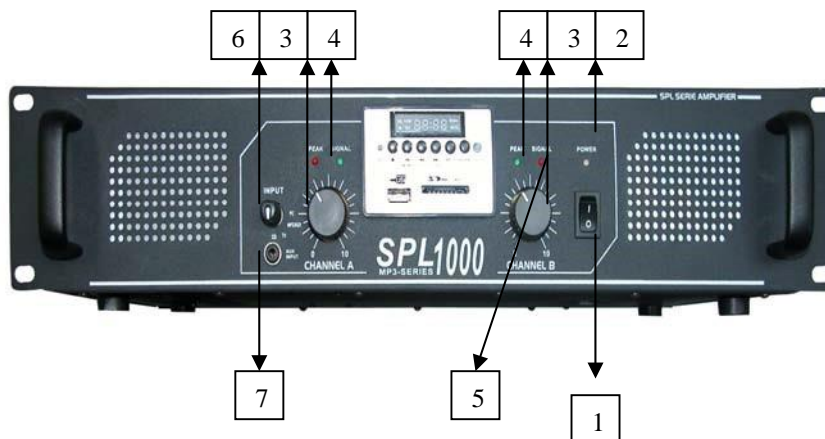
Bescherm het milieu ; laat de verpakking recycelen!

Gooi huishoudelijke apparaten niet bij het huisvuil maar breng het naar een daarvoor bestemd depot, zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl) . Ook deze versterker behoort tot huishoudelijke apparatuur.

## AANSLUITINGEN

Houd bij het aansluiten van luidsprekers op deze versterker rekening met de impedantie (min. 4 Ohm) en het maximaal vermogen. Denk aan de polariteit (+/-) en gebruik alleen kwaliteitskabel. Zorg er altijd voor dat er geen overbelasting optreedt en dat de clip indicatoren (5) niet branden.

## VOORZIJD



1. Netschakelaar
2. Aan / Uit indicator
3. Kanaal A & B volume
4. Signaal LED Kanaal
5. Clip indicator
6. Ingang keuze
7. CD/Aux (3.5mm jack)

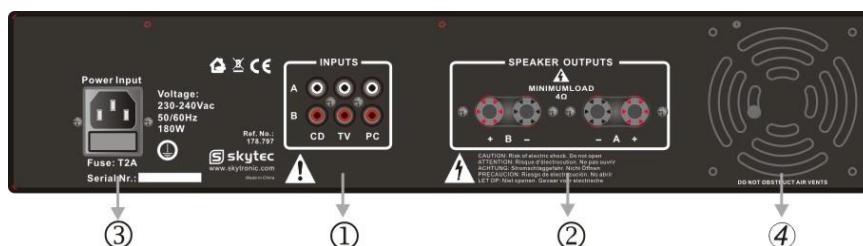
regelaar

A & B

schakelaar

ingang

## ACHTERZIJD



1. Ingangen A & B (RCA aansluitingen)
2. Uitgangen A&B. Netentree incl. zekeringhouder
3. Ventilator (vanaf SPL700MP3)
4. Ventilator (vanaf SPL700MP3)



## Afstandsbediening:

INPUT Selecteren Radio – USB - SD - AUX

### **Radio mode:**

CH- / CH+ Terug en vooruit zoeken

PREV / NEXT Vorige / Volgende kanalen

PLAY/PAUZE Bij langer indrukken gaat toestel scannen en slaat radio stations op in programma.

VOL- / VOL+ Minder/Meer volume (Alleen als schakelaar op stand MP/aux staat)

EQ In Radio stand geen functie STOP In Radio stand geen functie REPEAT  
In Radio stand geen functie

0 t/m 9 Rechtstreeks selecteren kanalen



### **USB en SD Mode :**

CH- / CH+ In stand USB of SD geen functie

PREV / NEXT Vorige of volgende track

PLAY/PAUZE Play – Pauze – Play – Pauze – etc.

VOL- / VOL+ Volume Neer en Op (Alleen als schakelaar op stand MP/aux staat)

EQ Equalizer kiezen uit 6 standen E0 tot E6

STOP Stopt met spelen

REPEAT Kiezen uit de volgende herhaal standen ALL – Folder – One – Random 0 t/m

9 Rechtstreeks nummer kiezen.

### **AUX mode:**

Gebruik bij deze mode alleen de "INPUT"-toets op de afstandsbediening.

### **Batterij : CR2025 (mee geleverd)**

Verwijder plastic strip onderzijde afstandsbediening.

## BEDIENING

1. Verbindt de luidsprekers (LET OP MINIMALE impedantie 4 Ohm) met de versterker. Sluit de audio uitgang van de TV, Dvd-speler, Cd-speler, computer, mixer of een andere audiobron aan op de RCA –ingangen van deze versterker. Op de voorzijde kan nog een CD speler of andere audiobron dmv een 3.5mm jack plug aangesloten worden. **Tevens zit hier een MP3 bedieningspaneeltje met USB/SDmmc aansluiting op. M.b.v. de meegeleverde afstandsbediening is deze ook te bedienen evenals de ingebouwde equalizer.** Gebruik de equalizer voor het bijregelen van de klankkleur.
2. Sluit het netsnoer aan.
3. Selecteer met de keuzeschakelaar het gewenste audio signaal.
4. Zet de volumeregelaars op minimum.
5. Zet de netschakelaar aan. LET OP. Als de ( in 3.) genoemde regelaars niet op minimum staan kan er opeens veel vermogen uit de versterker komen en kunnen de luidsprekers onherstelbaar beschadigd raken. **Tevens kan uw gehoor onherstelbaar beschadigd raken!!** . Ook bestaat de mogelijkheid dat alleen de clip indicatoren gaan branden en het geluid vervormt klinkt, draai in dat geval de volumeregelaars terug.

### **Voor een betrouwbare werking geldt het volgende:**

- Alle aansluitingen dienen op een correcte wijze te zijn gemaakt.
- Gebruik de juiste luidsprekers voor deze versterker qua impedantie en vermogen.
- Gebruik de versterker op een goed geventileerde plaats.
- Gebruik de versterker op een stabiele plaats zodat deze niet onderhevig is aan trillingen en stoten. □ Tijdens gebruik mogen de luidsprekers niet worden verwijderd. De versterker kan defect raken.

## SPECIFICATIES

	<b>SPL 300MP3</b>	<b>SPL 500MP3</b>	<b>SPL 700MP3</b>	<b>SPL 1000MP3</b>	<b>SPL 1500MP3</b>	<b>SPL 2000MP3</b>
Max uitgangsvermogen @ 4 Ohm	2x 150W	2x 250W	2x 350W	2x 500W	2x 750W	2x 1000W

Max uitgangsvermogen @ 8 Ohm	2x 100W	2x 200W	2x 250W	2x 350W	2x 500W	2x 750W
Impedantie (minimum)	4 Ohm					
Connectoren	Ingang	6x RCA (phono) socket & 3.5mm Stereo Jack				
	Uitgang	Speaker terminal board				
Ingangsspanning	775 mV					
Ingangs Impedantie	10 K min.					
Frequentiebereik	20 Hz - 20 KHz ±3 dB					
THD +N	□ □□□□□□					
Signaal/Ruis verhouding	□□□□□□□					
Overspraak	□ □□□□□□□□□□□□□					
Indicatoren	Clip / Signal / Power					
Netspanning	220~240 Vac(Euro) / 50 Hz					
Zekering	T1A	T1A	T1A	T2A	T4A	T4A
Afmetingen	482 X 290 X 88mm					
Gewicht	3,7kg	3,7kg	4,2kg	4,8kg	5,4kg	6kg

Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in élk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in élke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt SPL geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in wélke vorm dan ook

SPL-MP3 SERIES

- 8 -

## D

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf unseres SPL Verstärkers.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitte sorgfältig diese Anleitung durchlesen

### **SICHERHEITSHINWEISE:**

- Gehörschäden:  
Lautsprecher können sehr hohe Schallpegel (SPL) erreichen, die bei Publikum, Benutzern und technischem Personal schwere Gehörschäden verursachen können. Achten Sie darauf, dass der Schallpegel nie 85dB übersteigt.
- Achten Sie darauf, dass der Verstärker ausgeschaltet ist, wenn die Box angeschlossen oder abgekoppelt wird.
- Verstärker und Lautsprecher nicht überlasten, um Schäden an den Bauteilen zu vermeiden.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen ans Netz anschließen oder vom Netz trennen.
- Wenn Stecker und/oder Netzkabel beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann ersetzt werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete 220/240VAC/50Hz Netzsteckdose an, die von einer 10-16A Sicherung geschützt ist.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Im Allgemeinen gilt: Bei Nichtgebrauch Stecker abziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser bilden. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Niemals in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Während des Betriebs wird das Gehäuse sehr heiß. Nicht während des Betriebs oder sofort danach berühren.
- Keine Reinigungssprays für die Regler benutzen. Die Rückstände, die diese Produkte hinterlassen, führen zu Staub- und Fettansammlungen. Im Problemfall einen Fachmann um Rat fragen.

- Niemals die Regler mit Gewalt bedienen.
- Kein offenes Feuer (Kerze usw.) auf oder neben das Gehäuse stellen – FEUERGEFAHR.
- Den Verstärker auf eine stabile, feste Fläche stellen.
- Keine Flüssigkeiten auf den Verstärker stellen. Vor Feuchtigkeit schützen, da sie die Lebensdauer des Geräts erheblich verkürzt.
- Wenn das Gerät so stark beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, NICHT das Gerät ans Netz anschließen und NICHT einschalten. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Niemals das Gerät selbst reparieren. Alle Reparaturen müssen von einem Fachmann ausgeführt werden.
- Den Lautstärkereglern des Verstärkers ganz herunterfahren, bevor Sie ihn einschalten. □  
Das Gerät von Kindern fernhalten.

- Gerät ausschalten, bevor Sie es vom Netz und/oder anderen Geräten trennen. Bevor Sie das Gerät an einen anderen Platz stellen, erst alle Kabel abziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darauf treten. Vor jeder Inbetriebnahme das Netzkabel auf Schäden überprüfen.



Umweltschutz: Verpackungsmaterial wann immer möglich recyceln



Entsorgung: Das Gerät darf nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle, wo ein großer Teil des Geräts recycelt werden kann.

*Keine eigenmächtigen Reparaturen oder Veränderungen am Gerät vornehmen, sonst verfällt jeglicher Garantieanspruch. Es besteht kein Anrecht auf Garantie bei Unfällen und Schäden, die durch unsachgemässen Gebrauch und Nichtbeachtung der Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. SPL übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, sowie Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise entstanden sind.*

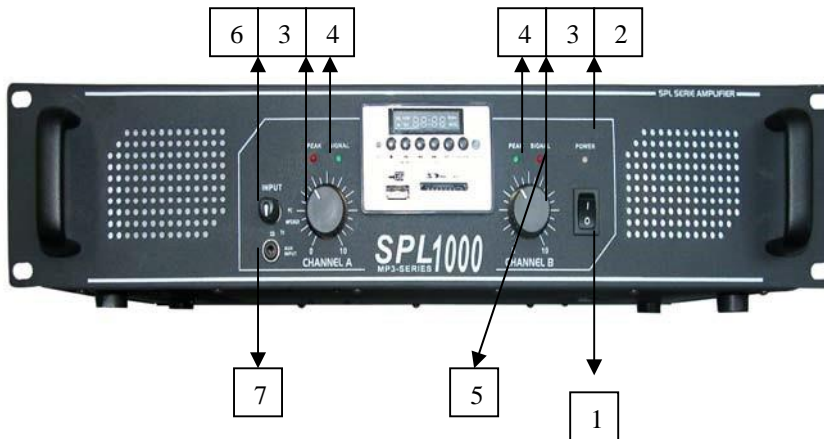
### **ANSCHLÜSSE:**

Prüfen Sie zuerst die technischen Daten Ihres Verstärkers, um sicherzugehen, dass er für die Box geeignet ist. Achten Sie dabei besonders auf die Leistung und die Impedanz.

Prüfen Sie, dass der Verstärker ausgeschaltet ist und schließen Sie dann die Box an. ACHTUNG! Achten Sie auf die Polarität (+/-). Schließen Sie Leiter mit derselben Farbe an beiden Seiten gleich an, also + am Verstärker mit dem + an der Box. Bei falschem Anschluss wird die Klangqualität beeinträchtigt.

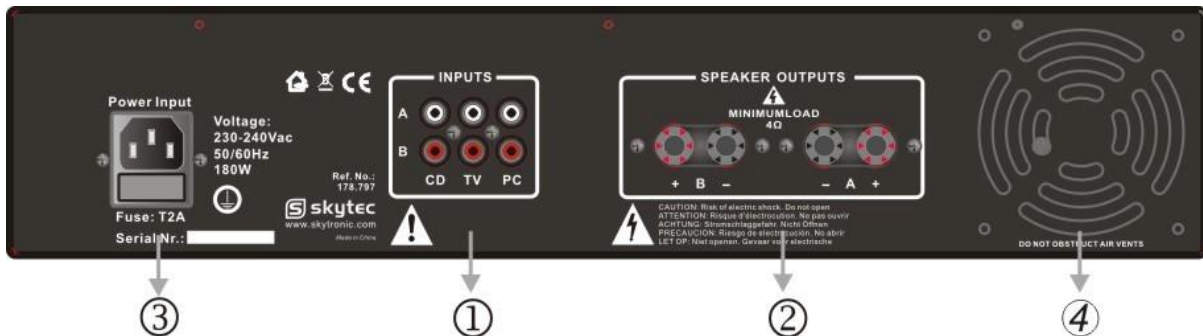
Benutzen Sie nur Lautsprecherkabel von guter Qualität, die der Leistung und der Entfernung zwischen Verstärker und Box entsprechen.

## BESCHREIBUNG



1. Ein/Aus Schalter
2. Betriebs-LED
3. Lautstärkereglер Kanal A & B
4. Signal LED Kanal A & B
5. Clip Anzeiger
6. Eingangswahlschalter
7. CD/Aux Eingang

## Rückseite



1. Eingänge Kanal A & B (Cinch Buchsen)
2. Ausgang Kanal A & B
3. Netzanschluss & Sicherungshalter
4. Ventilator nur Modelle aus SPL700EQ

## BETRIEB

1. Die Lautsprecheranlage (Mindestens 4 Ohms Last) mit ausreichender Leistung an die Ausgangsklemmen des Verstärkers anschließen
2. Den Ausgang des Fernsehers, DVD Spielers, Computers, Mischpults (oder eine andere geeignete Signalquelle) an die entsprechenden Eingangsbuchsen des Leistungsverstärkers anschließen. An der Frontseite können Sie einen CD Spieler über eine 3,5mm Stereo-Klinkenbuchse anschließen. **Die Frontseite hat ein MP3 Bedienungspanel mit USB/SDmmc Eingänge. Mit Hilfe der Fernbedienung ist dieses Panel auch zu bedienen ebenso wie der eingebaute Equalizer.**
3. Das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken.
4. Wählen Sie mit dem Wahlschalter auf der Frontseite eine Eingangsquelle (PC – MP3 – TV – CD)
5. Die Gainregler ganz herunterfahren und den Verstärker einschalten.
6. Stellen Sie die Lautstärkereglер auf den gewünschten Pegel ein. HINWEIS: Wenn das Audio Eingangssignal zu stark ist, klingt der Ton verzerrt und der CLIP Anzeiger leuchtet. Wenn die Clip LED ständig leuchtet oder blinkt, muss der Pegel reduziert werden.
7. Regeln sie den Klang mit den Equalizern. Sie können Unterschiede in der Klangqualität der Quellen oder in der Raumakustik ausgleichen. Jeder Equalizer verfügt über seinen eigenen Boost oder Cut für die tiefen, mittleren und hohen Frequenzen.

## Fernbedienung

INPUT Wahl Radio - USB - SD - AUX

### Radio modus:

CH- / CH+ Zurück und Vorwärts Suche  
 PREV / NEXT Vorheriges / Nächstes Programm  
 PLAY / PAUSE NB: Ein langer Druck für das Scannen und Speichern von Radiosendern  
 VOL - / VOL + Lautstärke weniger/mehr (nur wenn der Schalter in MP / Aux steht)  
 EQ Im Radio-Modus keine Funktion STOP Im Radio-Modus keine Funktion  
 REPEAT Keine Funktion im Radio-Modus  
 0 bis 9 Programm Direktwahl



### USB-und SD-Modus:

CH-CH + Keine Funktion im USB oder SD Modus  
 PREV / NEXT Vorheriger oder nächster Titel  
 PLAY / PAUSE Play - Pause - Play - Pause - usw.  
 VOL-/ VOL + Lautstärke weniger/mehr (nur wenn der Schalter in MP / Aux steht)  
 EQ Equalizer Wahl von E0 bis E6  
 STOP Stoppt die Wiedergabe  
 REPEAT Wiederholung von ALLE - FOLDER - EIN oder zufälligen Positionen (Random)  
 0 bis 9 Titel Direktwahl

**Batterie:** CR2025 (mitgeliefert)

Die Kunststoff-Streifen auf der Unterseite entfernen.

### Aux-Modus:

Verwenden Sie in diesem Modus nur die "INPUT"-Taste auf der Fernbedienung.

### Für einen zuverlässigen und problemlosen Betrieb, bitte folgende Punkte beachten:

- Alle Ein- und Ausgangsverbinder müssen gut und sicher angeschlossen sein.
- Die Leistung der Lautsprecher muss für die Ausgangsleistung des Verstärkers geeignet sein.
- Den Verstärker immer an einer gut belüfteten Stelle aufstellen.
- Vor schweren Erschütterungen schützen.
- Niemals während des Betriebs die Lautsprecher anschließen oder abziehen. Das kann den Verstärker schwer beschädigen.

## TECHNISCHE DATEN

		SPL 300MP3	SPL 500MP3	SPL 700MP3	SPL 1000MP3	SPL 1500MP3	SPL 2000MP3
Max Ausgangsleistung bei 4 Ohm		2x 150W	2x 250W	2x 350W	2x 500W	2x 750W	2x 1000W
Max Ausgangsleistung bei 8 Ohm		2x 100W	2x 200W	2x 250W	2x 350W	2x 500W	2x 750W
Impedanz (Mindestens)		4 Ohm					
Verbinder	Eingang	6x RCA (phono) socket & 3.5mm Stereo Jack					
	Ausgang	Speaker terminal board					
Eingangsspannung		775 mV					
Eingangsimpedanz		10 K min.					
Frequenzbereich		20 Hz - 20 KHz ±3 dB					
THD +N		□ □□□□□□					
Signal/Rauschabstand		□□□□□□□					
Crosstalk		□ □□□□□□□□□□□□□□					

Anzeiger	Clip / Signal / Power					
Netzspannung	220~240 Vac(Euro) / 50 Hz					
Sicherung	T1A	T1A	T1A	T2A	T4A	T4A
Abmessungen	482 X 290 X 88mm					
Gewicht	3,7kg	3,7kg	4,2kg	4,8kg	5,4kg	6kg